2025/1788

8.9.2025

DIRECTIVA (UE) 2025/1788 A CONSILIULUI

din 24 iunie 2025

de stabilire a dispozițiilor detaliate de exercitare a dreptului de a alege și de a fi ales în Parlamentul European de către cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia

(reformare)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 22 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Parlamentului European ([1]),

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

(1) Directiva 93/109/CE a Consiliului ([2]) trebuie să facă obiectul mai multor modificări. Din motive de claritate, directiva menționată ar trebui să fie reformată.

(2) Articolul 20 alineatul (2) primul paragraf litera (b) și articolul 22 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) le conferă cetățenilor Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia dreptul de a alege și de a fi aleși la alegerile pentru Parlamentul European în statul membru de reședință în aceleași condiții ca și resortisanții statului membru gazdă. Acest drept, care este prevăzut și la articolul 39 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „carta"), constituie expresia concretă a principiului egalității și nediscriminării pe motiv de cetățenie prevăzut la articolul 21 din cartă. Acesta este, de asemenea, un corolar al dreptului de liberă circulație și ședere consacrat la articolul 20 alineatul (2) primul paragraf litera (a) și la articolul 21 din TFUE, precum și la articolul 45 din cartă.

(3) Dispozițiile detaliate care reglementează exercitarea dreptului de a alege și de a fi ales în Parlamentul European sunt stabilite în Directiva 93/109/CE.

(4) În raportul din 2020 privind cetățenia Uniunii, Comisia a subliniat necesitatea de a actualiza, de a clarifica și de a consolida normele privind exercitarea dreptului de a alege și de a fi ales în Parlamentul European, în vederea asigurării faptului că acestea sprijină participarea largă și favorabilă incluziunii a cetățenilor mobili ai Uniunii. În acest scop și ținând seama de experiența dobândită în ceea ce privește aplicarea Directivei 93/109/CE la alegerile succesive și de modificările introduse de amendamentele aduse tratatelor, ar trebui să se actualizeze mai multe dispoziții ale directivei menționate.

(5) Articolul 22 alineatul (2) din TFUE nu aduce atingere articolului 223 alineatul (1) din TFUE, care prevede stabilirea unei proceduri uniforme în toate statele membre, în conformitate cu principiile comune tuturor statelor membre, pentru alegerile pentru Parlamentul European.

(6) Pentru a se asigura faptul că cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia (denumiți în continuare „cetățeni ai Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință") își pot exercita dreptul de a alege și de a fi aleși în Parlamentul European în aceleași condiții ca și resortisanții statului membru gazdă, condițiile care reglementează înregistrarea și participarea la aceste alegeri ar trebui să fie clarificate pentru a garanta egalitatea de tratament a cetățenilor Uniunii care sunt resortisanți ai statului membru în cauză și cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință. În special, cetățenii Uniunii care doresc să își exercite dreptul de a alege și de a fi aleși în Parlamentul European în statul membru de reședință ar trebui să fie tratați în mod egal în ceea ce privește orice perioade de reședință care trebuie respectate ca o condiție pentru exercitarea acestui drept, precum și dovada necesară pentru a demonstra îndeplinirea unei astfel de condiții.

([1]) Avizul din 17 iunie 2025 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

([2]) Directiva 93/109/CE a Consiliului din 6 decembrie 1993 de stabilire a normelor de exercitare a dreptului de a alege și de a fi ales pentru Parlamentul European pentru cetățenii Uniunii care au reședința într-un stat membru în care nu sunt resortisanți (JO L 329, 30.12.1993, p. 34).

(7) Trebuie să se respecte libertatea de alegere a cetățenilor Uniunii referitor la statul membru în care vor să participe la alegerile pentru Parlamentul European, luând totodată măsurile corespunzătoare pentru a se asigura faptul că nimeni nu poate să voteze de mai multe ori sau fie candidat în mai multe țări.

(8) În conformitate cu standardele internaționale și europene, inclusiv cu cerințele Pactului internațional cu privire la drepturile civile și politice și cu dispozițiile Convenției europene pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, statele membre ar trebui nu numai să recunoască și să respecte dreptul cetățenilor Uniunii de a alege și de a fi aleși, ci și să asigure accesul cu ușurință la drepturile lor electorale, prin eliminarea unui număr cât mai mare posibil de obstacole din calea participării la alegeri.

(9) Pentru a facilita exercitarea de către cetățenii Uniunii a dreptului lor de a alege și de a fi aleși în țara lor de reședință, acești cetățeni ar trebui să fie înscriși pe lista electorală cu suficient timp înainte de ziua scrutinului. Formalitățile aplicabile înregistrării lor ar trebui să fie cât mai simple posibil. Pentru a fi înregistrați, ar trebui să fie suficient ca cetățenii Uniunii în cauză să prezinte un document de identitate valabil și o declarație oficială care să includă elemente care să demonstreze dreptul lor de a participa la alegeri. Odată înregistrați, cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință ar trebui să rămână înscriși pe lista electorală în aceleași condiții ca și cetățenii Uniunii care sunt resortisanți ai statului membru în cauză, atât timp cât îndeplinesc condițiile de exercitare a dreptului de a alege. După caz, cetățenii Uniunii ar trebui să fie în măsură să furnizeze autorităților competente date de contact, astfel încât aceste autorități să îi poată informa cu regularitate.

(10) Deși statele membre au competența de a statua asupra dreptului de a alege sau de a fi aleși în Parlamentul European în ceea ce privește proprii resortisanți cu reședința în afara teritoriului lor, faptul că cetățeni ai Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință au fost înscriși pe lista electorală a statului membru de reședință nu ar trebui, în sine, să constituie un motiv pentru eliminarea lor de pe lista electorală a statului membru de origine pentru alte tipuri de alegeri.

(11) Pentru a se asigura egalitatea de tratament a cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință și care doresc să își exercite dreptul de a fi aleși la alegeri în statul membru de reședință, acești cetățeni ar trebui să aibă obligația de a prezenta aceleași documente justificative ca cele solicitate candidaților care sunt resortisanți ai statului membru în cauză. Cu toate acestea, pentru a stabili că respectivii cetățeni beneficiază de dreptul prevăzut la articolul 20 alineatul (2) primul paragraf litera (b) și la articolul 22 alineatul (2) din TFUE, statele membre ar trebui să poată solicita prezentarea unei declarații oficiale care să includă elementele necesare pentru a demonstra dreptul lor de a candida la alegerile în cauză.

(12) Pentru a facilita identificarea corectă a alegătorilor și candidaților înregistrați atât în statul membru de origine, cât și în statul membru de reședință, statele membre ar trebui să fie în măsură să solicite ca datele care trebuie furnizate de cetățenii Uniunii, atunci când depun o cerere de înscriere pe listele electorale sau își depun candidatura în statul membru de reședință, să includă și numărul personal de identificare sau numărul de serie al unui document de identitate sau de călătorie valabil.

(13) Cetățenii Uniunii care au fost decăzuți din dreptul de a alege sau de a fi aleși, în temeiul unei decizii individuale în materie civilă sau penală luată de autoritatea competentă, ar trebui să fie excluși de la exercitarea acestui drept în statul membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European. Statele membre ar trebui să fie în măsură să solicite cetățenilor Uniunii care cer înregistrarea ca alegători să prezinte o declarație oficială prin care să confirme că nu au fost decăzuți din dreptul de a alege. Atunci când candidează în țara de reședință, cetățenilor Uniunii ar trebui să li se solicite să prezinte o declarație prin care să confirme că nu au fost decăzuți din dreptul de a fi aleși la alegerile pentru Parlamentul European.

(14) Statul membru de reședință ar trebui să poată verifica dacă cetățenii Uniunii care și-au exprimat dorința de a-și exercita dreptul de a fi aleși nu au fost decăzuți din acest drept în statul lor membru de origine. În cazul în care un stat membru primește o cerere în acest sens din partea statului membru de reședință, respectivul stat membru ar trebui să furnizeze confirmarea necesară într-un termen care să permită evaluarea efectivă a admisibilității candidaturii. Datele cu caracter personal care fac obiectul schimburilor de informații pot fi prelucrate numai în acest scop. Având în vedere importanța fundamentală a drepturilor electorale, faptul că statul membru de origine nu furnizează în timp util informații cu privire la statutul unui cetățean al Uniunii nu ar trebui să conducă la privarea acestuia de dreptul de a fi ales în statul membru de reședință. În cazurile în care informațiile relevante sunt furnizate ulterior, statul membru de reședință ar trebui să asigure, prin măsuri corespunzătoare și în conformitate cu procedurile prevăzute în dreptul său intern, faptul că cetățenii Uniunii care au fost decăzuți din dreptul de fi aleși în statul membru de origine și care au fost înregistrați în calitate de candidați sau au fost deja aleși sunt împiedicați să fie aleși sau să își exercite mandatul.

(15) Dat fiind faptul că procedura de admisibilitate într-un stat membru implică în mod necesar etape administrative pentru un resortisant al unui alt stat membru în plus față de cele prevăzute pentru propriii resortisanți ai respectivului stat membru, ar trebui ca statele membre să poată stabili pentru cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință termene privind depunerea candidaturilor diferite de cele aplicabile cetățenilor Uniunii care sunt resortisanți ai statului membru de reședință. Orice diferență în ceea ce privește termenul ar trebui să fie limitată la ceea ce este necesar și proporțional pentru ca informațiile notificate de statul membru de origine să poată fi luate în considerare în timp util. Stabilirea unui astfel de termen distinct nu ar trebui să afecteze termenele prevăzute pentru obligațiile altor state membre de a efectua notificări în temeiul prezentei directive.

16) Pentru a preveni votul multiplu sau cazurile în care aceeași persoană ar candida de mai multe ori la aceleași alegeri, statele membre ar trebui să facă schimb de informații colectate din declarațiile oficiale prezentate de alegătorii din Uniune și de cetățenii Uniunii care au dreptul de a fi aleși. Întrucât statele membre se bazează pe date diferite pentru a-i identifica pe cetățeni, ar trebui să se aibă în vedere un set comun de date pentru a-i identifica în mod corect pe alegătorii din Uniune și pe cetățenii Uniunii care au dreptul de a fi aleși și pentru a-i împiedica să voteze sau să candideze de mai multe ori. Datele cu caracter personal care fac obiectul schimburilor de informații ar trebui să fie limitate la minimul necesar pentru îndeplinirea respectivelor scopuri. Statele membre ar trebui să furnizeze informațiile cu suficient timp înainte de ziua scrutinului. Statele membre ar trebui să efectueze schimbul de informații într-un mod care să nu creeze sarcini administrative inutile pentru autoritățile lor competente. Fără a aduce atingere dispozițiilor naționale privind înscrierea alegătorilor pe lista electorală și depunerea candidaturilor, statul membru de reședință ar trebui să înceapă să furnizeze datele disponibile cel târziu cu șase săptămâni înainte de data la care începe perioada electorală. Datele schimbate între statele membre ar trebui să fie cât mai exacte posibil, iar statele membre ar trebui să fie în măsură să le actualizeze, având în vedere dispozițiile naționale privind înscrierea alegătorilor pe lista electorală și depunerea candidaturilor.

(17) Schimbul de informații dintre statele membre pentru a preveni votul multiplu sau cazurile în care aceeași persoană ar candida de mai multe ori la aceleași alegeri nu ar trebui să îi împiedice pe resortisanții acestora să voteze sau să candideze la alte tipuri de alegeri. Pentru a facilita comunicarea dintre autoritățile naționale, statele membre ar trebui să aibă obligația de a desemna un punct de contact pentru acest schimb de informații. În trecut, Comisia a elaborat un cadru care urma să fie utilizat exclusiv de statele membre sub responsabilitatea lor pentru a efectua schimbul de date necesare. Respectivul cadru ar trebui să fie încorporat în prezenta directivă, pentru a facilita și mai mult schimburile dintre autoritățile competente ale statelor membre. Statele membre vor acționa ca operatori de date distincți pentru prelucrarea datelor cu caracter personal pe care o vor efectua în această privință. Respectivul cadru ar trebui să ofere statelor membre acces numai la datele cetățenilor Uniunii care își au reședința pe teritoriul lor electoral și care și-au exprimat în mod explicit dorința de a fi înscriși pe listele lor electorale sau de a candida, precum și la cele ale propriilor resortisanți care și-au exprimat în mod explicit dorința de a vota sau de a candida în statul membru de reședință.

(18) Pentru definirea responsabilităților, a obligațiilor și a standardelor tehnice privind funcționarea cadrului, în conformitate cu capitolul IV din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului ([3]), Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare. Respectivele competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ([4]).

(19) Accesibilitatea informațiilor privind drepturile și procedurile electorale constituie o componentă-cheie pentru asigurarea exercitării efective a dreptului consacrat la articolul 20 alineatul (2) primul paragraf litera (b) și la articolul 22 alineatul (2) din TFUE. Aceasta înseamnă, în special, că astfel de informații ar trebui să fie făcute accesibile nu numai persoanelor cu handicap, ci și celor care nu au competențe digitale, în special persoanelor în vârstă, prin asigurarea faptului că nu se utilizează exclusiv un singur canal de comunicare.

(20) Lipsa unor informații adecvate, în contextul procedurilor electorale, îi afectează pe cetățeni în exercitarea drepturilor lor electorale care fac parte din drepturile pe care aceștia le au în calitate de cetățeni ai Uniunii. Lipsa unor informații adecvate afectează, de asemenea, capacitatea autorităților competente de a-și exercita drepturile și de a-și îndeplini obligațiile. Statele membre ar trebui să aibă obligația de a desemna autorități special însărcinate să le furnizeze cetățenilor Uniunii informații corespunzătoare cu privire la drepturile care le revin în temeiul articolului 20 alineatul (2) primul paragraf litera (b) și al articolului 22 alineatul (2) din TFUE, precum și cu privire la normele și procedurile naționale referitoare la participarea la alegerile pentru Parlamentul European și la organizarea acestora. Pentru a se asigura eficacitatea comunicării, informațiile ar trebui furnizate într-un limbaj clar și simplu. Aceasta înseamnă că informațiile ar trebui să fie furnizate într-un mod pe care persoana în cauză îl înțelege sau despre care se poate presupune în mod rezonabil că îl înțelege.

([3]) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

([4]) Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

(21) Pentru a îmbunătăți accesibilitatea informațiilor electorale, aceste informații ar trebui să fie puse la dispoziție, de exemplu pe un site web cu accesibilitate generală, și în cel puțin o limbă oficială a Uniunii, alta decât limba sau limbile statului membru gazdă, care este larg înțeleasă de cel mai mare număr posibil de cetățeni ai Uniunii cu reședința pe teritoriul său. Traducerile în astfel de alte limbi ar trebui să fie pur informative și nu ar trebui să aibă niciun efect juridic. În cazul în care apar întrebări legate de exactitatea informațiilor conținute în respectivele traduceri, numai versiunile în limba sau limbile oficiale ale statului membru respectiv ar trebui să fie considerate obligatorii din punct de vedere juridic. Statele membre pot utiliza diferite limbi oficiale ale Uniunii în anumite părți ale teritoriului lor sau în anumite regiuni, în funcție de limba înțeleasă de cel mai mare grup de cetățeni ai Uniunii care își au reședința în respectiva parte a teritoriului sau în respectiva regiune.

(22) Orice derogare de la normele generale ale prezentei directive trebuie să fie justificată, în temeiul articolului 22 alineatul (2) din TFUE, de problemele specifice unui stat membru și trebuie să fie conformă cu cerințele prevăzute la articolul 52 din cartă, inclusiv cu cerința conform căreia orice restrângere a exercitării dreptului de a alege și de a fi ales în Parlamentul European trebuie să fie prevăzută de lege și să respecte principiile proporționalității și necesității. În plus, orice derogare trebuie să fie conformă cu articolul 47 din cartă.

(23) Probleme specifice ar putea să apară într-un stat membru în care proporția cetățenilor Uniunii care au vârsta pentru dreptul de vot și care își au reședința în respectivul stat membru, fără a fi însă resortisanți ai acestuia, depășește în mod foarte semnificativ media. Derogările referitoare la dreptul de a alege sunt acordate în cazul în care acești cetățeni reprezintă peste 20 % din întregul electorat. Astfel de derogări ar trebui să se bazeze pe criteriul perioadei de reședință.

(24) Statele membre în care proporția cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință și care au vârsta pentru dreptul de vot depășește 20 % din numărul total al cetățenilor Uniunii care au vârsta pentru dreptul de vot și care își au reședința în respectivele state membre ar trebui să aibă posibilitatea de a stabili, în conformitate cu articolul 22 alineatul (2) din TFUE, dispoziții specifice privind componența listelor de candidați.

(25) Este necesar să se țină seama de faptul că, în anumite state membre, rezidenții care sunt resortisanți ai altor state membre au dreptul de a alege la alegerile pentru parlamentul național. În consecință, este posibil ca anumite dispoziții ale prezentei directive să nu fie aplicate în respectivele state membre.

(26) Datele statistice privind exercitarea drepturilor electorale și aplicarea prezentei directive pot fi utile pentru identificarea măsurilor necesare pentru a se asigura exercitarea efectivă a drepturilor electorale ale cetățenilor Uniunii. Astfel de date statistice pot contribui la evaluarea măsurilor instituite pentru a sprijini participarea cetățenilor Uniunii la alegeri și ar putea conduce la soluții mai eficiente. În special, acolo unde sunt disponibile, datele statistice privind participarea cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință la alegeri, cum ar fi datele privind înregistrarea alegătorilor și a candidaților și prezența la vot, precum și datele agregate anonimizate privind cetățenia, vârsta, limba și locul în care se află, ar putea fi utile pentru măsuri în materie de politici ale Uniunii și naționale care să sprijine prezența ridicată la vot și să faciliteze exercitarea drepturilor electorale. Colectarea unor astfel de date, cu respectarea deplină a normelor aplicabile în materie de protecție a datelor, se poate efectua, printre altele, prin anchete sau prin orice metode de obținere a informațiilor din surse publice sau administrative. Rețeaua europeană de cooperare privind alegerile ar putea sprijini un astfel de proces prin elaborarea de standarde comune privind colectarea de date referitoare la participarea la alegeri a cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință.

(27) Pentru a îmbunătăți colectarea datelor privind alegerile pentru Parlamentul European, este necesar să se introducă monitorizarea și raportarea cu regularitate a punerii în aplicare a directivei de către statele membre. Comisia sprijină o astfel de monitorizare și raportare, inclusiv prin difuzarea, cu suficient timp înainte de data alegerilor pentru Parlamentul European, a unui chestionar adresat statelor membre cu privire la participarea cetățenilor Uniunii la alegeri. Respectivul chestionar este elaborat în cooperare cu membrii Rețelei europene de cooperare privind alegerile. În paralel, Comisia ar trebui să evalueze aplicarea prezentei directive și să prezinte Parlamentului European și Consiliului, după organizarea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, un raport care să includă rezultatele respectivei evaluări.

(28) Colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul producerii de date statistice privind participarea cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință la alegeri, precum și furnizarea acestor date publicului și Comisiei ar trebui să se desfășoare în deplină conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 și cu Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ([5]), inclusiv cu principiile limitării în funcție de scop, reducerii la minimum a datelor, limitării legate de stocare și integrității și confidențialității. În special, prelucrarea datelor cu caracter personal în scopuri statistice ar trebui să facă obiectul unor garanții adecvate, în conformitate cu articolul 89 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 și cu articolul 13 din Regulamentul (UE) 2018/1725. În această privință, datele ar trebui partajate prin utilizarea unor tehnologii de protecție a vieții private concepute special pentru a pune în aplicare respectivele principii. Datele statistice prelucrate în sensul prezentei directive ar trebui agregate astfel încât persoanele să nu poată fi identificate și ar trebui anonimizate înainte de agregare.

([5]) Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

(29) Comisia trebuie să efectueze propria evaluare a aplicării prezentei directive, într-un interval de timp rezonabil, după desfășurarea a cel puțin două scrutinuri pentru Parlamentul European.

(30) Statele membre ar trebui să fie în măsură să solicite cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință să prezinte date suplimentare specifice ca parte a declarațiilor oficiale pe care trebuie să le furnizeze în contextul exercitării drepturilor lor electorale. Pentru a ține seama de evoluția cerințelor și practicilor naționale, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE ar trebui să fie delegată Comisiei cu privire la modificarea listei care cuprinde astfel de date, exclusiv prin adăugarea unor elemente pe aceasta. Toate măsurile adoptate în exercitarea respectivei delegări ar trebui să fie necesare și proporționale pentru atingerea obiectivului prezentei directive. Este deosebit de important ca, în cursul activității sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări corespunzătoare, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare ([6]). În special, pentru a se asigura accesul în timp util la toate informațiile privind pregătirea actelor delegate, Consiliul primește toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestei instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.

(31) Prin ratificarea de către statele membre a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap și încheierea de către Uniune a respectivei convenții prin Decizia 2010/48/CE a Consiliului ([7]), acestea s-au angajat să asigure respectarea convenției menționate. Pentru a sprijini participarea electorală favorabilă incluziunii și egală a persoanelor cu handicap, dispozițiile în temeiul cărora cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință își exercită dreptul de a alege și de a fi aleși în Parlamentul European ar trebui să țină seama în mod corespunzător de nevoile cetățenilor cu handicap și ale cetățenilor în vârstă.

(32) Regulamentele (UE) 2016/679 și (UE) 2018/1725 se aplică datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul punerii în aplicare a prezentei directive.

(33) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 și a prezentat observații formale la 17 ianuarie 2022.

(34) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de către cartă, cu precădere la articolele 21 și 39 ale acesteia. În consecință, este esențial ca prezenta directivă să fie pusă în aplicare în conformitate cu respectivele drepturi și principii, asigurând respectarea deplină, printre altele, a dreptului la protecția datelor cu caracter personal, a dreptului la nediscriminare, a dreptului de a alege și de a fi ales în Parlamentul European, a libertății de circulație și de ședere și a dreptului la o cale de atac efectivă.

(35) Obligația de a transpune prezenta directivă în dreptul intern ar trebui să fie limitată la dispozițiile care reprezintă o modificare de fond față de directivele anterioare. Obligația de a transpune dispozițiile care nu au făcut obiectul unor modificări decurge din directivele anterioare.

(36) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor, termene prevăzute în anexa III partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

(1) Prezenta directivă stabilește dispozițiile detaliate privind exercitarea de către cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia (denumiți în continuare „cetățeni ai Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință”) a dreptului de a alege și de a fi aleși în Parlamentul European.

(2) Nicio prevedere a prezentei directive nu aduce atingere dispozițiilor fiecărui stat membru cu privire la dreptul de a alege sau de a fi aleși al propriilor resortisanți care își au reședința în afara teritoriului său electoral.

([6]) JO L 123, 12.5.2016, p. 1.
([7]) Decizia 2010/48/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (JO L 23, 27.1.2010, p. 35).

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

1. „alegeri pentru Parlamentul European” înseamnă alegerile prin vot universal direct pentru desemnarea reprezentanților în Parlamentul European, în conformitate cu Actul privind alegerea membrilor Parlamentului European prin vot universal direct, anexat la Decizia 76/787/CECO, CEE, Euratom a Consiliului din 20 septembrie 1976 ([8]) (denumită în continuare „Actul electoral”);

2. „teritoriu electoral” înseamnă teritoriul unui stat membru în care, în conformitate cu Actul electoral și, în acest cadru, în conformitate cu legea electorală a respectivului stat membru, deputații în Parlamentul European sunt aleși de către populația respectivului stat membru;

3. „stat membru de reședință” înseamnă un stat membru în care un cetățean al Uniunii își are reședința, fără a fi însă resortisant al respectivului stat membru;

4. „stat membru de origine” înseamnă statul membru al cărui resortisant este cetățeanul Uniunii;

5. „alegător al Uniunii” înseamnă orice cetățean al Uniunii care are dreptul de a alege la alegerile pentru Parlamentul European în statul membru de reședință, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive;

6. „cetățean al Uniunii care are dreptul de a fi ales” înseamnă orice cetățean al Uniunii care are dreptul de a fi ales la alegerile pentru Parlamentul European în statul membru de reședință, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive;

7. „listă electorală” înseamnă registrul oficial al tuturor alegătorilor care au dreptul de a vota într-o anumită circumscripție sau localitate, întocmit și actualizat de către autoritatea competentă în temeiul legii electorale a statului membru de reședință, sau registrul de evidență a populației, dacă acesta face referire la calitatea de alegător;

8. „dată de referință” înseamnă ziua sau zilele începând cu care cetățenii Uniunii trebuie să îndeplinească, în temeiul dreptului statului membru de reședință, cerințele necesare pentru a putea alege sau a fi aleși în respectivul stat;

9. „declarație oficială” înseamnă o declarație a persoanei în cauză a cărei inexactitate este pasibilă de sancțiuni, în conformitate cu dreptul intern aplicabil.

Articolul 3

Condițiile care reglementează dreptul de a alege și de a fi ales

Orice persoană care, în ziua de referință:

(a) este cetățean al Uniunii, în înțelesul articolului 20 alineatul (1) din TFUE; și

(b) nu este resortisant al statului membru de reședință, însă îndeplinește aceleași condiții privind dreptul de a alege și de a fi aleasă pe care dreptul respectivului stat membru le prevede în cazul propriilor resortisanți,

are dreptul de a alege și de a fi aleasă în statul membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European, dacă nu este decăzută din aceste drepturi în temeiul articolelor 6 și 7.

În cazul în care, pentru a putea fi aleși, resortisanții statului membru de reședință trebuie să fi fost resortisanți timp de o anumită perioadă minimă, se consideră că cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință au îndeplinit această condiție dacă au fost resortisanți ai unui stat membru pe durata perioadei respective.

Articolul 4

Interdicția de a vota de mai multe ori sau de a fi ales în mai multe state membre

(1) Alegătorii din Uniune își exercită dreptul de a alege fie în statul membru de reședință, fie în statul membru de origine. Nimeni nu poate vota de mai multe ori la aceleași alegeri.

(2) Nicio persoană nu poate fi aleasă în mai multe state membre la aceleași alegeri.

([8]) JO L 278, 8.10.1976, p. 5.

Articolul 5

Cerințe privind reședința

În cazul în care, pentru a putea alege sau a fi aleși, resortisanții statului membru de reședință trebuie să fi avut reședința, timp de o anumită perioadă minimă, pe teritoriul electoral al respectivului stat membru, se consideră că alegătorii din Uniune și cetățenii Uniunii care au dreptul de a fi aleși îndeplinesc această condiție dacă au avut reședința în alte state membre pentru o perioadă echivalentă. Prezentul articol se aplică fără a aduce atingere oricăror condiții specifice legate de durata ședерii într-o anumită circumscripție sau localitate.

Articolul 6

Ineligibilitatea

(1) Cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru fără a fi resortisanți ai acestuia și care, prin efectul unei decizii judiciare individuale sau al unei decizii administrative, cu condiția ca aceasta să poată face obiectul unor căi de atac, au fost decăzuți din dreptul de a fi aleși fie în temeiul dreptului statului membru de reședință, fie al dreptului statului membru de origine, sunt excluși de la exercitarea acestui drept în statul membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European.

(2) Statul membru de reședință verifică dacă cetățenii Uniunii care și-au exprimat dorința de a-și exercita dreptul de a fi aleși nu au fost decăzuți din acest drept în statul membru de origine pe baza unei decizii judiciare individuale sau a unei decizii administrative, cu condiția ca aceasta să poată face obiectul unor căi de atac.

(3) În sensul alineatului (2) al prezentului articol, statul membru de reședință notifică statului membru de origine declarația prevăzută la articolul 10 alineatul (1). În acest scop, informațiile relevante care sunt disponibile din partea statului membru de origine se furnizează prin orice mijloc adecvat în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea notificării sau, atunci când este posibil, într-un termen mai scurt, dacă se solicită astfel de către statul membru de reședință. Astfel de informații pot include doar elementele care sunt strict necesare pentru punerea în aplicare a prezentului articol și pot fi folosite doar în acest scop.

Dacă informațiile nu sunt primite de către statul membru de reședință în termenul stabilit, candidatul este totuși admis.

(4) Dacă informațiile furnizate invalidează conținutul declarației, statul membru de reședință, indiferent dacă primește informațiile în termenul stabilit sau ulterior, ia măsurile corespunzătoare în conformitate cu dreptul său național pentru a împiedica persoana în cauză să candideze, iar atunci când acest lucru nu este posibil, pentru a împiedica persoana respectivă să fie aleasă sau să își exercite mandatul.

(5) Statele membre desemnează un punct de contact care să primească și să transmită informațiile necesare pentru aplicarea alineatului (3). Acestea comunică Comisiei numele și datele de contact ale punctului de contact, precum și toate informațiile actualizate sau modificările referitoare la acesta. Comisia întocmește o listă a punctelor de contact și o pune la dispoziția statelor membre.

Articolul 7

Decăderea din dreptul de a vota

(1) Statul membru de reședință poate verifica dacă cetățenii Uniunii care și-au exprimat dorința de a-și exercita dreptul de a alege pe teritoriul său nu au fost decăzuți din acest drept în temeiul unei decizii individuale în materie civilă sau penală în statul membru de origine.

(2) În sensul alineatului (1) al prezentului articol, statul membru de reședință poate notifica declarația menționată la articolul 9 alineatul (2) statului membru de origine. În acest scop, informațiile utile și în mod normal disponibile din partea statului de origine se transmit în timp util și în formele corespunzătoare; aceste informații nu pot conține decât elementele strict necesare pentru punerea în aplicare a prezentului articol și nu pot fi utilizate decât în acest scop. În cazul în care informațiile transmise infirmă conținutul declarației, statul membru de reședință ia măsurile necesare pentru a împiedica persoana în cauză să voteze.

(3) Statul membru de origine poate transmite statului membru de reședință, în timp util și în formele corespunzătoare, toate informațiile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului articol.

Articolul 8

Libertatea de a putea alege în statul membru de reședință

(1) Alegătorii din Uniune își pot exercita dreptul de a alege în statul membru de reședință dacă și-au exprimat dorința în acest sens.

(2) În cazul în care votul este obligatoriu în statul membru de reședință, această obligație se aplică alegătorilor din Uniune care și-au exprimat dorința în acest sens.

CAPITOLUL II

EXERCITAREA DREPTULUI DE A ALEGE ȘI DE A FI ALES

Articolul 9

Înscrierea și eliminarea de pe lista electorală

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru ca un alegător din Uniune care și-a exprimat dorința de a fi înregistrat ca alegător să fie înscris pe lista electorală cu suficient timp înainte de ziua scrutinului.

(2) Pentru a le fi înscrise numele pe lista electorală, alegătorii din Uniune au obligația de a prezenta aceleași documente ca și alegătorii care sunt resortisanți ai respectivelor state membre. Aceștia au, de asemenea, obligația de a prezenta o declarație oficială, care conține următoarele elemente:

(a) numele, cetățenia, data și locul lor de naștere, precum și adresa de pe teritoriul electoral al statului membru de reședință;

(b) după caz, în ce colectivitate locală sau circumscripție din statul membru de origine au fost înscrise numele lor ultima dată pe lista electorală; și

(c) o declarație că își vor exercita dreptul de a alege doar în statul membru de reședință.

(3) De asemenea, statul membru de reședință le poate impune obligația ca alegătorii din Uniune:

(a) să prezinte un document de identitate valabil;

(b) să precizeze în declarația lor menționată la alineatul (2):

(i) că nu au fost decăzuți din dreptul de a alege în statul membru de origine;

(ii) după caz, numărul personal de identificare emis de statul membru de origine sau de statul membru de reședință;

(iii) tipul și numărul de serie al documentului de identitate sau al documentului de călătorie eliberat de statul membru de origine;

(iv) data declarației; și

(v) datele lor de contact, cum ar fi un număr de telefon sau o adresă de e-mail;

(c) să precizeze data de la care își au reședința în respectivul stat membru sau într-un alt stat membru.

(4) Alegătorii din Uniune care au fost înscriși pe lista electorală rămân înscriși pe această listă în aceleași condiții ca și alegătorii care sunt resortisanți ai respectivului stat membru până când solicită să fie eliminați de pe listă sau până când sunt eliminați de pe listă deoarece nu mai întrunesc condițiile necesare pentru exercitarea dreptului de a alege. În cazul în care există dispoziții de notificare a resortisanților proprii cu privire la o astfel de eliminare de pe lista electorală, respectivele dispoziții se aplică în același mod alegătorilor din Uniune.

(5) Statele membre pot utiliza modelul prevăzut în anexa I în scopul declarației menționate la alineatul (2).

(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 20 pentru a modifica lista menționată la alineatul (3) litera (b) de la prezentul articol exclusiv prin adăugarea unor elemente la aceasta.

Articolul 10

Înregistrarea în calitate de candidat

(1) La depunerea declarației de candidatură, cetățenii Uniunii au obligația de a prezenta aceleași documente justificative ca și candidații care sunt resortisanți ai respectivului stat membru. Aceștia au de asemenea, obligația de a prezenta o declarație oficială care conține următoarele elemente:

(a) numele, cetățenia, data și locul lor de naștere, ultima adresă în statul membru de origine și adresa pe teritoriul electoral al statului membru de reședință;

(b) o declarație că nu candidează, simultan, la alegerile pentru Parlamentul European într-un alt stat membru;

(c) după caz, în ce colectivitate locală sau circumscripție din statul membru de origine au fost înscrise numele lor ultima dată pe lista electorală; și

(d) o declarație că nu au fost decăzuți din dreptul de a fi aleși în statul membru de origine în baza unei decizii judiciare individuale sau a unei decizii administrative, cu condiția ca aceasta din urmă să poată face obiectul unor căi de atac.

(2) De asemenea, statul membru de reședință poate impune obligația ca cetățenii Uniunii care au dreptul de a candida:

(a) să prezinte un document de identitate valabil;

(b) să precizeze în declarația lor menționată la alineatul (1):

(i) după caz, numărul personal de identificare emis de statul membru de origine sau de statul membru de reședință;

(ii) tipul și numărul de serie al documentului de identitate sau al documentului de călătorie eliberat de statul membru de origine;

(iii) data declarației; și

(iv) datele lor de contact, cum ar fi un număr de telefon sau o adresă de e-mail;

(c) să precizeze data de la care au devenit resortisanți ai unui stat membru.

(3) Statele membre pot utiliza modelul prevăzut în anexa II în scopul declarației menționate la alineatul (1).

(4) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 20 pentru a modifica lista menționată la alineatul (2) litera (b) de la prezentul articol exclusiv prin adăugarea unor elemente la aceasta.

Articolul 11

Decizia privind înregistrarea și căi de atac

(1) Statul membru de reședință informează persoana în cauză, în timp util și într-un limbaj clar și simplu, despre decizia luată privind cererea respectivei persoane de înscriere pe lista electorală sau despre decizia privind admisibilitatea candidaturii respectivei persoane .

(2) În cazul în care unui cetățean al Uniunii i se refuză înscrierea pe lista electorală sau i se respinge candidatura, persoana în cauză are dreptul de a recurge la căi de atac în aceleași condiții ca cele pe care dreptul statului membru de reședință le prevede pentru alegătorii și persoanele care au dreptul de a fi alese și care sunt resortisanți proprii.

(3) În cazul în care listele electorale sau listele de candidați la alegerile pentru Parlamentul European conțin erori, persoana în cauză are dreptul de a recurge la căi de atac în aceleași condiții ca cele pe care dreptul statului membru de reședință le prevede pentru alegătorii și persoanele care au dreptul de a fi alese și care sunt resortisanți proprii.

(4) Statele membre informează persoana în cauză în mod clar și în timp util cu privire la decizia menționată la alineatul (1) și cu privire la căile de atac menționate la alineatele (2) și (3).

Articolul 12

Furnizarea informațiilor

(1) Statele membre desemnează una sau mai multe autorități responsabile cu luarea măsurilor necesare în vederea asigurării faptului că cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință sunt informați în timp util cu privire la condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European.

(2) Statele membre se asigură că autoritățile desemnate în temeiul alineatului (1) pun următoarele informații la dispoziția alegătorilor înregistrați din Uniune și a cetățenilor Uniunii care au dreptul de a fi aleși, în timp util:

(a) dacă sunt sau nu înregistrați, la cerere;

(b) data alegerilor, precum și modul și locul în care se va vota;

(c) normele relevante privind drepturile și obligațiile alegătorilor și candidaților, inclusiv cele referitoare la interdicțiile, incompatibilitățile și sancțiunile aplicabile în cazul încălcării normelor electorale, în special a celor referitoare la votul multiplu;

(d) mijloacele prin care se pot obține informații suplimentare privind organizarea alegerilor, inclusiv lista candidaților.

(3) Informațiile privind condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European, precum și informațiile menționate la alineatul (2) se pun la dispoziție în conformitate cu cerințele de calitate prevăzute la articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului ([9]) în una sau mai multe limbi oficiale ale statului membru de reședință.

Informațiile generale privind cadrul național de organizare a alegerilor pentru Parlamentul European, inclusiv condițiile de înregistrare ca alegător sau candidat, data alegerilor, precum și modul și locul în care se va vota se pun la dispoziție, de asemenea, în cel puțin o altă limbă oficială a Uniunii care este înțeleasă pe scară largă de către cetățenii Uniunii care își au reședința pe teritoriul său. Statele membre pot solicita Comisiei să ofere asistență pentru astfel de traduceri în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (UE) 2018/1724. Aceste traduceri sunt pur informative și nu produc efecte juridice.

(4) Statele membre se asigură că informațiile privind condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European, precum și informațiile menționate la alineatul (2) sunt puse la dispoziție, în special pentru persoanele cu handicap, prin utilizarea unor mijloace, moduri și formate de comunicare corespunzătoare.

Articolul 13

Mecanismul de schimb de informații

(1) Statele membre efectuează schimburi de informații colectate în temeiul articolelor 9 și 10 cu suficient timp înainte de ziua scrutinului. În acest scop, fără a aduce atingere dispozițiilor naționale privind înscrierea alegătorilor pe lista electorală și depunerea candidaturilor, statul membru de reședință furnizează statului membru de origine informațiile respective cel târziu cu șase săptămâni înainte de prima zi a perioadei electorale menționate la articolul 10 alineatul (1) din Actul electoral. Statul membru de reședință furnizează, de asemenea, data înregistrării pe lista sa electorală pentru cererile de înregistrare formulate după data transpunerii prezentei directive. Statul membru de origine ia, în conformitate cu dreptul său intern, măsuri corespunzătoare pentru a se asigura că resortisanții săi nu votează de mai multe ori sau nu candidează în mai multe state membre.

(2) Statul membru de origine se asigură că măsurile menționate la alineatul (1) nu îi împiedică pe resortisanții săi să voteze sau să candideze la alte tipuri de alegeri.

(3) Comisia furnizează un cadru care facilitează efectuarea schimburilor de informații menționate la alineatul (1) de către statele membre. Cadrul le permite statelor membre de reședință să furnizeze respectivele informații în formă criptată.

([9]) Regulamentul (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 octombrie 2018 privind înființarea unui portal digital unic (gateway) pentru a oferi acces la informații, la proceduri și la servicii de asistență și de soluționare a problemelor și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 (JO L 295, 21.11.2018, p. 1).

(4) Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare în scopul definirii standardelor tehnice privind operarea cadrului menționat la alineatul (3), precum și a responsabilităților și obligațiilor, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 19 alineatul (2).

Articolul 14

Mijloace de vot specifice

Statele membre care prevăd posibilitatea de vot anticipat, de vot prin corespondență, de vot electronic sau de vot prin internet la alegerile pentru Parlamentul European asigură disponibilitatea acestor metode de vot pentru alegătorii din Uniune în condiții similare celor aplicabile propriilor resortisanți.

Articolul 15

Furnizarea de date statistice

Statele membre fac posibilă colectarea de date statistice relevante cu privire la participarea cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European și, când aceste date sunt disponibile, le furnizează publicului și Comisiei.

CAPITOLUL III

DEROGĂRI ȘI DISPOZIȚII TRANZITORII

Articolul 16

Derogări

(1) În cazul în care într-un stat membru proporția cetățenilor Uniunii care au vârsta pentru dreptul de vot și reședința în acel stat membru, fără a fi resortisanți ai respectivului stat membru, depășește 20 % din numărul total al cetățenilor Uniunii care sunt resortisanți ai statului membru de reședință și al cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință, dar care își au reședința în acel stat membru și au vârsta pentru dreptul de vot, respectivul stat membru poate, prin derogare de la articolele 3, 9 și 10:

(a) să permită exercitarea dreptului de a alege doar alegătorilor din Uniune care au avut reședința în respectivul stat membru pe durata unei perioade minime, care nu poate depăși cinci ani;

(b) să permită exercitarea dreptului de a fi aleși doar cetățenilor Uniunii care au dreptul de a fi aleși și care au avut reședința în respectivul stat membru pe durata unei perioade minime, care nu poate depăși 10 ani.

Primul paragraf nu aduce atingere măsurilor corespunzătoare pe care respectivul stat membru le poate lua în materie de alcătuire a listelor de candidați și care vizează în special să încurajeze integrarea cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință.

Cu toate acestea, alegătorilor din Uniune și cetățenilor Uniunii care au dreptul de a fi aleși și care, ca urmare a faptului că își au reședința în afara statului membru de origine sau ca urmare a duratei acesteia, nu au dreptul de a alege sau de a fi aleși în statul lor membru de origine, nu li se aplică condițiile privind durata ședерii prevăzută la primul paragraf.

(2) În cazul în care dreptul unui stat membru prevede că resortisanții unui alt stat membru care își au reședința pe teritoriul său au dreptul de a alege la alegerile pentru parlamentul național al respectivului stat membru și, în acest scop, pot fi înscriși pe lista electorală a respectivului stat membru exact în aceleași condiții ca și alegătorii care sunt resortisanți ai statului membru în cauză, primul stat membru menționat poate, prin derogare de la prezenta directivă, să nu aplice acestor resortisanți articolele 6-13.

(3) Cu 18 luni înaintea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, Comisia înaintează Parlamentului European și Consiliului un raport în care aceasta analizează dacă există în continuare motivele care justifică acordarea unei derogări, în temeiul articolului 22 alineatul (2) din TFUE, pentru statele membre în cauză și propune, dacă este cazul, să se efectueze ajustările necesare.

Statele membre care invocă derogările prevăzute la alineatul (1) îi furnizează Comisiei toate informațiile de context necesare.

CAPITOLUL IV

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 17

Prezentarea de rapoarte

(1) În termen de șase luni de la organizarea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, fiecare stat membru îi transmite Comisiei informații privind aplicarea prezentei directive pe teritoriul său. Raportul conține date statistice privind participarea la alegerile pentru Parlamentul European, în special, acolo unde sunt disponibile, participarea alegătorilor din Uniune și a cetățenilor Uniunii care au dreptul de a fi aleși, precum și un rezumat al măsurilor luate pentru a sprijini această participare.

(2) În termen de un an de la organizarea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, Comisia înaintează Parlamentului European și Consiliului un raport cu privire la aplicarea prezentei directive.

Articolul 18

Evaluare

În termen de doi ani de la alegerile din 2034 pentru Parlamentul European, Comisia analizează aplicarea prezentei directive și elaborează un raport de evaluare privind progresele înregistrate în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute în aceasta. Evaluarea respectivă include, de asemenea, o analiză privind modul în care a funcționat articolul 13.

Articolul 19

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de un comitet. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 20

Exercitarea delegării

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 9 alineatul (6) și la articolul 10 alineatul (4) este conferită Comisiei pe o perioadă nedeterminată de la 28 septembrie 2025

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 9 alineatul (6) și la articolul 10 alineatul (4) poate fi revocată în orice moment de către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua următoare datei publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere valabilității actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de a adopta un act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 9 alineatul (6) și al articolului 10 alineatul (4) intră în vigoare numai în cazul în care Consiliul nu a formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării respectivului termen, Consiliul a informat Comisia că nu va formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Consiliului.

(7) Parlamentul European este informat cu privire la adoptarea de acte delegate de către Comisie, la orice obiecții formulate la adresa acestor acte sau la revocarea delegării de competențe de către Consiliu.

Articolul 21

Transpunere

(1) Statele membre adoptă și publică, în termen de 29 septembrie 2027, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma articolului 9 alineatele (2) și (4), articolului 10 alineatul (1), articolului 11 alineatele (1), (3) și (4), articolului 12, articolului 13 alineatele (1), (2) și (3), articolelor 14 și 15 și articolului 17 alineatul (1). Statele membre comunică imediat Comisiei textul acestor măsuri.

Atunci când statele membre adoptă aceste măsuri, ele trebuie să conțină o trimitere la prezenta directivă sau să fie însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Acestea trebuie să conțină, de asemenea, o mențiune care să precizeze că trimiterile, în actele cu putere de lege și actele administrative în vigoare, la directiva abrogată prin prezenta directivă se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri și formularea acestei mențiuni.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 22

Abrogare

Directiva 93/109/CE, astfel cum a fost modificată prin directiva menționată în anexa III partea A, se abrogă cu efect de la 30 septembrie 2027, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor, termene care sunt prevăzute în anexa III partea B.

Trimiterile la directivele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IV.

Articolul 23

Intrarea în vigoare și aplicarea

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolele 1-8, articolul 9 alineatele (1) și (3), articolul 10 alineatul (2) și articolul 11 alineatul (2) se aplică de la 30 septembrie 2027.

Articolul 24

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 24 iunie 2025.

Pentru Consiliu

Președintele

I. NIEMCZYCKI

ANEXA I

Model pentru declarația oficială prezentată de alegătorii din Uniune

Subsemnatul (Subsemnata) …… (numele) declar în mod solemn și sincer că:

Următoarele informații sunt corecte:

Cetățenia	
Locul nașterii	
Data nașterii	
Numărul de identificare emis de statul membru de origine (dacă există) (*)	
Tipul documentului de identitate sau de călătorie eliberat de statul membru de origine și numărul de serie al acestui document (ca alternativă pentru cazul în care un număr de identificare nu este disponibil) (*)	
Adresa pe teritoriul electoral al statului membru de reședință	
Localitatea sau circumscripția statului membru de origine pe a cărei listă electorală am fost înscris(ă) ultima oară (dacă este cazul)	
Numărul de telefon (*)	
Adresa de e-mail (*)	

Intenționez să îmi exercit dreptul de a alege la alegerile europene numai în …… (denumirea statului membru de reședință).

Am reședința în …… (denumirea statului membru de reședință) de ……..….. (perioada) (*)

Data (*)	
Semnătura	

(*) Această informație trebuie furnizată numai dacă există o astfel de prevedere în legislația națională.

ANEXA II

Model pentru declarația oficială prezentată de cetățenii Uniunii care au dreptul de a fi aleși

Subsemnatul (Subsemnata) …… (numele) declar în mod solemn și sincer că:

Următoarele informații sunt corecte:

Cetățenia	
Locul nașterii	
Data nașterii	
Ultima adresă în statul membru de origine	
Numărul de identificare emis de statul membru de origine (dacă există) (*)	
Tipul documentului de identitate sau de călătorie eliberat de statul membru de origine și numărul de serie al acestui document (ca alternativă pentru cazul în care un număr de identificare nu este disponibil) (*)	
Adresa pe teritoriul electoral al statului membru de reședință	
Localitatea sau circumscripția statului membru de origine pe a cărei listă electorală am fost înscris(ă) ultima oară (dacă este cazul)	
Numărul de telefon (*)	
Adresa de e-mail (*)	
Data de la care sunt resortisant(ă) al (a) statului membru de origine (*)	

Nu sunt candidat(ă) la alegerile pentru Parlamentul European în niciun alt stat membru.

Nu am fost decăzut(ă) din dreptul de a fi ales(aleasă) în statul membru de origine.

Data (*)	
Semnătura	

(*) Această informație trebuie furnizată numai dacă există o astfel de prevedere în legislația națională.

ANEXA III

Partea A

Directiva abrogată și modificarea acesteia

(menționată la articolul 20)

Directiva 93/109/CE	(JO L 329, 30.12.1993, p. 34)
Directiva 2013/1/UE	(JO L 26, 26.1.2013, p. 27)

Partea B

Termene de transpunere în dreptul intern

(menționate la articolul 20)

Directivă	Termen de transpunere
Directiva 93/109/CE	1 februarie 1994
Directiva 2013/1/UE	28 ianuarie 2014

ANEXA IV

Tabel de corespondență

Directiva 93/109/CE	Prezenta directivă
articolele 1-8	articolele 1-8
articolul 9 alineatul (1)	articolul 9 alineatul (1)
articolul 9 alineatul (2), teza introductivă	articolul 9 alineatul (2)
articolul 9 alineatul (2) literele (a), (b) și (c)	—
articolul 9 alineatele (3) și (4)	articolul 9 alineatele (3) și (4)
—	articolul 9 alineatul (5)
articolul 10 alineatele (1) și (2)	articolul 10 alineatele (1) și (2)
—	articolul 10 alineatul (3)
articolul 11 alineatele (1) și (2)	articolul 11 alineatele (1) și (2)
—	articolul 11 alineatul (3)
—	articolul 11 alineatul (4)
articolul 12 alineatul (1)	articolul 12 alineatul (1)
—	articolul 12 alineatul (2)
—	articolul 12 alineatul (3)
—	articolul 12 alineatul (4)
articolul 13	articolul 13 alineatul (1)
—	articolul 13 alineatul (2)
—	articolul 13 alineatul (3)
—	articolul 13 alineatul (4)
—	articolul 13 alineatul (5)
—	articolul 14
—	articolul 15
articolul 14	articolul 16
articolul 15	—
—	articolul 17 alineatul (1)

Directiva 93/109/CE	Prezenta directivă
articolul 16	articolul 17 alineatul (2)
—	articolul 18
—	articolul 19
—	articolul 20
articolul 17	articolul 21
—	articolul 22
articolul 18	articolul 23
articolul 19	articolul 24
—	anexele I-IV